

# Sprachenprofile, an denen in den EU-Institutionen Bedarf besteht

## *Hinweise für die Teilnahme an einem Zulassungstest*

Die folgende Tabelle enthält die Profile und Sprachen, mit denen Sie als Bewerberin bzw. Bewerber die größten Chancen haben, zu einem Zulassungstest eingeladen zu werden. Sie soll Studierenden und Hochschulen als Anhaltspunkt dienen und gilt für das Jahr, in dem sie veröffentlicht wird.

Wenn Sie das erforderliche Profil haben, bedeutet dies allerdings nicht, dass Sie auch automatisch zum Test eingeladen werden. Falls nämlich die Anzahl der Bewerber höher ist als die Zahl der für den Test vorgesehenen Plätze, können die Behörden entscheiden, weitere Kriterien zu berücksichtigen (z. B. Art des Hochschulabschlusses, der Berufserfahrung oder der Informationen über den Spracherwerb). Darüber hinaus behalten sich die Behörden vor, aus dienstlichen Erfordernissen Bewerber mit einem anderen Profil auszuwählen oder von den angegebenen Sprachen abzuweichen.

### ***Erläuterung der verwendeten Abkürzungen:***

BG = Bulgarisch, CS = Tschechisch, DA = Dänisch, DE = Deutsch, EL = Griechisch, EN = Englisch, ES = Spanisch, ET = Estnisch, FI = Finnisch, FR = Französisch, HR = Kroatisch, HU = Ungarisch, IT = Italienisch, LT = Litauisch, LV = Lettisch, MT = Maltesisch, NL = Niederländisch, PL = Polnisch, PT = Portugiesisch, RO = Rumänisch, SK = Slowakisch, SL = Slowenisch, SV = Schwedisch, AR = Arabisch, RU = Russisch.

Die **A-Sprache** ist die Sprache (Muttersprache oder gleichwertige Sprache), die die Dolmetscherin/der Dolmetscher perfekt beherrscht und in die sie/er aus allen ihren/seinen Arbeitssprachen konsekutiv und simultan dolmetschen kann. In Ausnahmefällen können Dolmetscher zwei A-Sprachen haben.

Die **B-Sprache** ist zwar nicht die Hauptsprache, aber eine Sprache, die die Dolmetscherin/der Dolmetscher so gut beherrscht, dass sie/er flüssig aus der A-Sprache in diese Sprache dolmetschen kann (konsekutiv und simultan).

Die **C-Sprache** ist eine Sprache, die die Dolmetscherin/der Dolmetscher in vollem Umfang versteht und aus der sie/er in ihre/seine A-Sprache dolmetschen kann.

Sprache	Gefordertes Profil	Sprachen, die im Profil enthalten sein sollen
<b>BG</b>	ACC	C = EN oder DE oder FR
	AB	B = FR oder DE oder EN oder IT oder ES
<b>CS</b>	ACC	C = EN oder DE oder FR <sup>1</sup>
	AB	B = FR oder DE oder EN
<b>DA</b>	ACC	C = EN oder DE oder FR <sup>2</sup>
	ABC	
<b>DE</b>	ACCC	C1 = EN* <sup>3</sup>
	ABCC	
	ACC	Falls CC = EN + DA oder BG
<b>EL</b>	ACC	C = EN oder DE oder FR
	AB	B = EN oder FR
<b>EN</b>	ACC	C = FR oder DE*
	AB	
<b>ES</b>	ACCC	C1 = EN, C2 = DE oder EU-12 oder HR
	ABCC	B = EN
<b>ET</b>	ACC	C = EN oder DE oder FR
	AB	B = FR oder DE oder EN oder IT oder ES oder NL oder PT
<b>FI</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE <sup>4</sup>
	AB	B = EN oder FR oder DE oder ES oder IT oder NL oder PT
<b>FR</b>	ACCC	C = EN oder DE*
	ABC	
	ACC	Falls CC = EN oder DE+EL oder EU-12 oder SV oder DA oder HR
<b>HU</b>	ACCC	C = EN oder FR oder DE
	ABC	B = FR oder DE oder EN oder IT oder ES

<sup>1</sup> SK zählt nicht für die Zulassung zum Test.

<sup>2</sup> SV zählt nicht für die Zulassung zum Test.

\* RU oder AR könnte als eine C-Sprache einer ACCC-Kombination für FR und DE zählen und – nach anderen EU-Prioritäten – als eine C-Sprache einer ACC-Kombination für EN.

<sup>3</sup> NL zählt nicht für die Zulassung mit einem ACC-Profil.

<sup>4</sup> SV zählt nicht für die Zulassung zum Test.

<b>IT</b>	ACCC	C = EN oder FR oder DE
	ABC	
<b>LT</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE
	AB	B = FR oder DE oder EN oder IT oder ES
<b>LV</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE
	AB	B = EN oder FR oder DE
<b>MT</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE
	AB	B = EN
<b>NL</b>	ACCC	2C aus EN oder FR oder DE+C oder EN oder FR oder DE+ES oder IT oder DA oder FI oder EU-12+C
	ABCC	B = EN oder FR
<b>PL</b>	ACCC	C = EN oder FR oder DE+ES oder IT oder PT oder NL+C
	ABC	BC = EN oder FR oder DE oder ES oder IT+EN oder FR oder DE oder ES oder IT oder NL oder PT
	ACC	Falls CC = EN+FR oder DE
<b>PT</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE
<b>RO</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE
	AB	B = EN oder FR oder DE
<b>SK</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE <sup>5</sup>
	ABC	B = EN oder FR oder DE oder ES oder IT oder NL oder PT
<b>SL</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE
	AB	B = EN oder FR oder DE
<b>SV</b>	ACC	C = EN oder FR oder DE <sup>6</sup>
	ABC	

<sup>5</sup> CS zählt nicht für die Zulassung zum Test.

<sup>6</sup> DA zählt nicht für die Zulassung zum Test.